

денотативные значения, подверженные непосредственному воздействию внеязыковой действительности. Степень актуальности соответствующих семантем для носителя языка непосредственно зависит от современности/несовременности, «нашестьи»/«ненашестьи» отражаемой реалии. Существуют семантемы, которые в принципе не могут характеризоваться коллективноцентристскими семами: они занимают высокие уровни иерархии языковых понятий, обладают высоким гипнотическим потенциалом.

Очевидно, что слова, характеризующиеся семами «у нас», «сейчас», как правило, относятся к ядерной или периферийной зонам микрополя вариантов соответствующих семантем. Напротив, слова, смыслы которых содержат семы «не у нас», «не сейчас», принадлежат периферийной и собственно периферийной зонам. В условиях возникающих или возобновленных экзогlossных языковых ситуаций (как в современном Крыму), каузирующих интенсификацию межъязыковой коммуникации, семантическое содержание «у нас», «сейчас» расширяется, вбирая в себя многие элементы, которые ранее осознавались в качестве «не наших».

В этой связи и в контексте сегодняшних реалий Крыма представляет интерес исследование ряда лексических групп, в пределах которых происходят названные процессы.

### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бенвенист Э. Общая лингвистика. – М.: Прогресс, 1974.
2. Буляж З. Функционально-семантический анализ русской спортивной лексики (легкая атлетика): Автореф. дис... канд-та филол. наук: 10.02.01/ Киевск. гос. ун-т. – Киев, 1989.
3. Рудяков А.Н. Лингвистический функционализм и функциональная семантика. Симферополь: Таврия-Плюс, 1998.
4. Том Р. Топология и лингвистика // Успехи математических наук. – 1975. Т.30. – С.199-221.
5. Щерба Л.В. Языковая система и речевая деятельность. – Л.: Наука, 1974.

*Поступило в редакцию 2.04.2002 г.*

*Садвокасова З.Т.  
(Алматы, Казахстан)*

### ОСОБЕННОСТИ ВЗАИМОСВЯЗЕЙ РУССКОГО И КАЗАХСКОГО ЯЗЫКОВ В КАЗАХСТАНЕ В XIX – НАЧАЛЕ XX ВЕКА

Образование независимых государств в начале 90-х годов ушедшего столетия поставило их руководство перед многочисленными проблемами. Одной из них явилось возрождение родного языка. Советские люди долго воспитывались на принципах лжеинтернационализма, результатом чего стало превалирование русско-национальной и оттеснение национальной культуры. В советском Казахстане все делалось для того, чтобы внедрить в сознание местного населения, что язык общения в республике может существовать только в виде русского языка. Такое отношение к языку коренной национальности начинается еще со времен колонизации территории Казахстана царской Россией. С установлением своего господства самодержавие во главу угла своей политики в национальной окраине ставило духовную экспансию. Была поставлена довольно сложная задача, чтобы киргизы не только не противились распространению

русского влияния, а наоборот поддерживали его и сами прониклись им. С этой целью предполагалось воздействовать на все слои населения: детей и взрослых, мужчин и женщин, шаруа и состоятельных людей. Большие надежды возлагались на подрастающее поколение. Уже в первых документах царского правительства придавалось особое значение школам как стартовой площадке в обрусительной политике.

По «Временным положениям» 1867 и 1868 годов в мусульманских школах в обязательном порядке вводилось изучение русского языка, муллами утверждались лишь те, кто знал его и считался благонадежным. Позже незнание русского языка являлось преградой для тех, кто выдвигал свою кандидатуру на выборы волостного и в различные учреждения Российской империи.

Однако царским властям приходилось сталкиваться с такими явлениями, которых они совершенно не ожидали от русских переселенцев. Находясь в течение продолжительного времени среди местного населения, крестьяне, да и представители других слоев общества «окиргизивались», что вызывало возмущение чиновников царской администрации. Отмечая это обстоятельство, хочется подчеркнуть, что в данном случае переход на язык местного населения происходил добровольно.

Таким образом, взаимосвязи между русским и казахским населением развивались на протяжении ряда веков. Они проявлялись в различных областях деятельности: политике, экономике, духовной сфере. Взаимосвязи в области языка имеют свои особенности, положительные и отрицательные стороны, о чем более подробно будет отмечено в докладе.

*Поступило в редакцию 11.03.2002 г.*